



Brüsszel, 2016. április 15.  
(OR. en)

7986/16

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2012/0011 (COD)

---

---

CODEC 471  
DATAPROTECT 33  
JAI 294  
MI 228  
DRS 7  
DAPIX 62  
FREMP 68  
COMIX 294  
PE 47

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	<b>JOGALKOTÁSI AKTUSOKNAK AZ EURÓPAI PARLAMENT MÁSODIK OLVASATÁT KÖVETŐ ELFOGADÁSA</b> Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) – Az Európai Parlament második olvasatának eredménye (Strasbourg, 2016. április 11–14.)

---

## I. SZAVAZÁS

Módosítás elfogadására nem került sor, ezért az Európai Parlament elnöke a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját jóváhagyottnak nyilvánította.

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalásának szövege e feljegyzés mellékletében található.

## II. JOGALKOTÁSI AKTUSOKNAK AZ EURÓPAI PARLAMENT MÁSODIK OLVASATÁT KÖVETŐ ELFOGADÁSA

Az Európai Parlament jóváhagyta a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját, ezért az EUMSZ 294. cikke (7) bekezdésének a) pontja értelmében a szóban forgó jogalkotási aktust a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjának megfelelő szövegezéssel elfogadottnak kell tekinteni.

A jogalkotási aktust – azt követően, hogy az Európai Parlament elnöke, a Tanács elnöke, valamint a két intézmény főtitkára azt aláírta – az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

---

## **Az egyén védelme a személyes adatok feldolgozása során \*\*\*II**

**Az Európai Parlament 2016. április 14-i jogalkotási állásfoglalása a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) elfogadása céljából első olvasatban kialakított tanácsi álláspontról (05419/1/2016 – C8-0140/2016 – 2012/0011(COD))**  
**(Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Tanács első olvasatbeli álláspontjára (05419/1/2016 – C8-0140/2016),
- tekintettel a belga képviselőház, a német Bundesrat, a francia szenátus, az olasz képviselőház és a svéd parlament által a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv alapján benyújtott, indokolt véleményekre, amelyek szerint a jogalkotási aktus tervezete nem egyeztethető össze a szubszidiaritás elvével,
- tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2012. május 23-i véleményére<sup>1</sup>,
- tekintettel a Régiók Bizottsága 2012. október 10-i véleményére<sup>2</sup>,
- tekintettel az európai adatvédelmi biztos 2012. március 7-i<sup>3</sup> és 2015. november 19-i véleményére<sup>4</sup>,
- tekintettel a Bizottság véleményére (COM(2016)0214),
- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatával (COM(2012)0011) kapcsolatban az első olvasat során kialakított álláspontjára<sup>5</sup>,
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (7) bekezdésére,
- tekintettel eljárási szabályzata 76. cikkére,
- tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A8-0139/2016),

---

<sup>1</sup> HL C 229., 2012.7.31., 90. o.

<sup>2</sup> HL C 391., 2012.12.18., 127. o.

<sup>3</sup> HL C 192., 2012.6.30., 7. o.

<sup>4</sup> HL C 67., 2016.2.20., 13. o.

<sup>5</sup> A 2014.3.12-én elfogadott szövegek, P8\_TA(2014)0212.

1. egyetért a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjával;
  2. megállapítja, hogy a jogalkotási aktust a Tanács álláspontjának megfelelően elfogadták;
  3. utasítja elnökét, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 297. cikke (1) bekezdésével összhangban a Tanács elnökével együtt írja alá a jogalkotási aktust;
  4. utasítja főtitkárát, hogy miután megbizonyosodott arról, hogy minden eljárást megfelelően lefolytattak, írja alá a jogalkotási aktust, és a Tanács főtitkárával egyetértésben gondoskodik annak kihirdetéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.
-